

Domovská stránka>Vaše práva>Obete trestného činu>Odškodnenie>Ak sa môj nárok má postúpiť z tejto krajiny do inej krajiny EÚ  
Ak sa môj nárok má postúpiť z tejto krajiny do inej krajiny EÚ

Francúzsko

#### Ktorý orgán mi pomôže s odoslaním žiadosti do inej krajiny EÚ?

Asistenčným orgánom, ktorý vám môže pomôcť pri predkladaní vašej žiadosti v inom členskom štáte Európskej únie, je  
**Úrad pre pomoc obetiam a politiku týkajúcu sa združení** (*Bureau de l'Aide aux Victimes et de la Politique Associative – BAVPA*) na ministerstve spravodlivosti.

#### Aká je úloha asistenčného orgánu?

Asistenčný orgán môže poskytnúť žiadateľovi informácie o možnostiach pri podávaní žiadosti o odškodnenie, ako aj potrebné formuláre. Žiadosť a podporné dokumenty potom postúpi asistenčnému orgánu alebo priamo rozhodovaciemu orgánu v členskom štáte, v ktorom došlo k trestnému činu.

#### Zabezpečí tento orgán preklad podporných dokumentov, ak je to nevyhnutné na predloženie žiadostí? Ak áno, kto to uhradí?

Asistenčný orgán nezabezpečuje preklad dokumentov. Preklad potrebných dokumentov si musíte zabezpečiť sami.

#### Keď sa žiadosť odosiela do zahraničia, treba uhradiť správne alebo iné poplatky?

Nie.

Posledná aktualizácia: 05/11/2019

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Členské štáty zodpovedné za spravovanie stránok s národným obsahom práve aktualizujú časť obsahu na tomto webovom sídle vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie. Ak sa na stránkach nachádza obsah, v ktorom sa táto skutočnosť ešte nezohľadnila, nejde o zámer a čoskoro dôjde k náprave.